

## ACCESORIOS

Accesorios recomendados para uso con esta unidad puede ser disponibles a través del fabricante. Si necesita ayuda con respecto a los accesorios, por favor póngase en contacto con el fabricante al 1-877-571-2391.

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para el uso con esta unidad podría ser peligroso.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

Si usted necesita asesoramiento técnico, reparación, o partes genuinas del fabricante, póngase en contacto con el fabricante al 1-877-571-2391.

## GARANTÍA TOTAL DE UN AÑO PARA USO DOMÉSTICO

El fabricante garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra durante un período de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra del producto por el comprador usuario final ("Período de Garantía"). Si hay un defecto y una reclamación válida se recibe dentro del periodo de garantía, el producto defectuoso puede ser reemplazado o reparado en el las siguientes maneras: (1) Devuelva el producto al fabricante para reparación o reemplazo, a opción del fabricante. La prueba de compra puede ser requerida por el fabricante. (2) Devuelva el producto a la tienda donde el producto fue comprado para un intercambio (siempre y cuando se trate de un minorista participante). Devoluciones al minorista deben hacerse dentro del plazo de póliza de devoluciones del minorista para intercambios solamente (por lo general 30 a 90 días después de la fecha de compra). La prueba de compra puede ser requerida por el minorista. Por favor consulte la póliza de devoluciones del minorista sobre devoluciones que están fuera del plazo establecido para intercambios.

Esta garantía no se aplica a los accesorios, bombillos, fusibles y baterías; defectos a consecuencias de desgaste normal; accidentes; daños y perjuicios sufridos durante el envío y manejo, alteraciones, reparaciones o uso no autorizado, negligencia, abuso, y si no se siguen instrucciones para el cuidado y mantenimiento del producto.

Esta garantía le otorga al comprador usuario final, derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia. Este producto no está diseñado para uso comercial.

Por favor, visite nuestro sitio web [www.baccusglobal.com/register](http://www.baccusglobal.com/register) para registrar el nuevo Baccus Global LLC producto y mantenerse al tanto de los nuevos productos y ofertas especiales.

## ESPECIFICACIONES

Entrada: 120V CA, 60 Hz, 0.18A  
Salida: 12V CC, 800mA

Importados por Baccus Global LLC, 621 NW 53rd St., Suite 450, Boca Raton, FL 33487  
[www.baccusglobal.com](http://www.baccusglobal.com) • 1-877-571-2391

# BLACK+ DECKER

## AUTOMATIC 12V BATTERY CHARGER / MAINTAINER INSTRUCTION MANUAL



Thank you for choosing Black + Decker!  
Go to [www.Baccusglobal.com](http://www.Baccusglobal.com) to register your new product.

### PLEASE READ BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON:

If you have a question or experience a problem with your purchase, go to

[HTTP://WWW.BACCUSGLOBAL.COM](http://WWW.BACCUSGLOBAL.COM)

for instant answers 24 hours a day.

If you can't find the answer or do not have access to the internet, call 1-877-571-2391 from

9 a.m. to 5 p.m. EST, Mon. – Fri. to speak with an agent.

Please have the catalog number available when you call.

### SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Copyright © 2021 Baccus Global LLC

RD071521

# FEATURES



RED (POSITIVE, +) CLAMP

BLACK (NEGATIVE, -) CLAMP

120 VOLT AC PLUG



CHARGING/CHARGED LED

REVERSE CONNECTION LED

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## SAFETY GUIDELINES / DEFINITIONS

**⚠ DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠ WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**CAUTION:** Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

**RISK OF UNSAFE OPERATION.** When using tools or equipment, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and property damage. There are certain applications for which tools and equipment are designed. Manufacturer strongly recommends that this product NOT be modified and/or used for any application other than for which it was designed. Read and understand all warnings and operating instructions before using any tool or equipment.

## READ ALL INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** Read and understand this instruction manual before using this unit. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:** FAILURE TO FOLLOW THE FOLLOWING WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY.

### GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

- This unit was designed for household use only.
- Avoid dangerous environments. Do not expose the clamps or cords to rain or snow.
- Keep children away. Keep away from children. This is not a toy!
- Store indoors. When not in use, battery chargers should be stored indoors in dry, and high or locked-up places – out of reach of children.
- Unplug the battery charger when not in use.

### SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER CORDS

- Don't abuse cord. Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges. Pull by plug rather than cord when unplugging the unit.

- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuits or outlets to be used. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

### EXTENSION CORDS

- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in a risk of fire and electric shock. If an extension cord is used, make sure that the pins of the extension cord are the same number, size and shape as those in the charger.
- Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Recommended Minimum AWG Size for Extension Cords for Battery Chargers					
AC Input Rating Amperes		American Wire Gauge (AWG) Size of Cord Length of Cord, feet (m)			
Equal to or greater than	But less than	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.6)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14
4	5	18	18	14	12
5	6	18	16	14	12
6	8	18	16	12	10
8	10	18	14	12	10
10	12	16	14	10	8
12	14	16	12	10	8
14	16	16	12	10	8
16	18	14	12	8	8
18	20	14	12	8	6

**Power Cord Safety:** This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature. This plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

### SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGERS

- Use of accessories and attachments: The use of any accessory or attachment not recommended by manufacturer for use with this battery charger could be hazardous.
- Stay alert. Use common sense. Do not operate this equipment when you are tired or impaired.
- Check for damaged parts. A part that is damaged should be properly repaired or replaced by manufacturer before further use unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual.
- Do not operate the battery charger near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors may spark, and the sparks might ignite fumes.
- Do not operate the battery charger if it has received a sharp blow, been dropped, or has been otherwise damaged in any way. Return it to the manufacturer for repair.
- THIS UNIT IS NOT FOR USE BY CHILDREN AND SHOULD ONLY BE OPERATED BY ADULTS.

**⚠ WARNING – BURST HAZARD:**

- Do not use the unit for charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage property. Use the unit for charging/boosting a 12V LEAD-ACID battery only. It is not intended to supply power to a low-voltage electrical system other than in a starter-motor application.
- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.

**⚠ WARNING – RISK OF EXPLOSIVE GASES:**

- Working in the vicinity of a lead acid battery is dangerous. Batteries generate explosive gases during normal battery operation. For this reason, it is of the utmost importance that each time before using the battery charger you read this manual and follow instructions exactly.
- To reduce the risk of battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and manufacturer of

any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review cautionary markings on these products and on the engine.

- This equipment employs parts (switches, relays, etc.) that produce arcs or sparks. Therefore, if used in a garage or enclosed area, the unit **MUST** be placed not less than 18 inches above the floor.

**⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF FIRE:**

- Do not operate near flammable materials, fumes or gases.
- Do not expose to extreme heat or flames.

**⚠ CAUTION – TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**

- This charger is not designed for use with every make, manufacture or model of engine. **Use only with 12 volt systems.**
- NEVER ATTEMPT CHARGE A FROZEN BATTERY.
- Do not charge the battery while the engine is operating.
- Vehicles that have on-board computerized systems may be damaged if vehicle battery is jump-started. Before jump-starting, read the vehicle's owner's manual to confirm that external-starting assistance is suitable.
- Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of vehicle battery, engine or battery charger.
- Be extra cautious to avoid dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or another electrical part, and that may cause an explosion.
- Never allow battery acid to come in contact with this unit.
- Do not operate this unit in a closed area or restrict ventilation in any way.
- Always turn the battery charger off by unplugging it when not in use.
- Do not open the battery charger – there are no user-serviceable parts inside. Opening the battery charger will void manufacturer's warranty.
- Operate battery charger only as described in this Instruction Manual.
- Check battery charger and components periodically for wear and tear. Return to manufacturer for replacement of worn or defective parts immediately.

**PERSONAL SAFETY**

- When working with lead acid batteries, always make sure someone is close enough to provide immediate assistance in case of accident or emergency.
- Stay clear of fan blades, belts, pulleys, and other parts that can cause injury to persons.
- Always have protective eyewear when using this product: contact with battery acid may cause blindness and/or severe burns. Be aware of first aid procedures in case of accidental contact with battery acid.
- Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts skin.
- If battery acid contacts skin or clothing, wash immediately with soap and water for at least 10 minutes and get medical attention immediately.
- Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead acid battery. A lead acid battery can produce a short circuit current high enough to weld a ring, or similar metal object, to skin causing a severe burn.

**SKIN:** If battery acid comes in contact with skin, rinse immediately with water, then wash thoroughly with soap and water. If redness, pain, or irritation occurs, seek immediate medical attention.

**EYES:** If battery acid comes in contact with eyes, flush eyes immediately, for a minimum of 15 minutes and seek immediate medical attention.

**⚠ CAUTION – TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:** Follow these instructions and those published by the manufacturer of any engine you intend to use with this battery charger. Review cautionary markings on the battery charger and engine.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**INTRODUCTION**

Congratulations on purchasing your new **Black + Decker® 12 Volt Automatic Battery Charger/Maintainer**. Read this Instruction Manual and follow the instructions carefully before using your new battery charger.

**PREPARING TO CHARGE**

1. Be sure area around battery is well ventilated while battery is being charged.
2. Remove battery completely from boat/airplane or any confined area before charging.
3. If it is necessary to remove battery from vehicle to charge, or to clean terminals, always remove grounded terminal from battery first. Make sure all accessories in the vehicle are off, so as not to cause an arc.
4. Clean battery terminals, taking care to avoid getting corrosive material in eyes.
5. Add distilled water in each cell until battery acid reaches level specified by battery manufacturer. This helps purge excessive gas from cells. Do not overfill. For a battery without cell caps (maintenance free), carefully follow manufacturer's charging instructions.
6. Study all battery manufacturer's specific precautions, such as removing or not removing cell caps while charging, and recommended rates of charge.
7. Determine voltage of battery to be charged by referring to the vehicle manual. The unit is for charging a 12 volt battery only.

**⚠ CAUTION:** This battery charger/maintainer does not detect, diagnose or analyze the condition of the battery. Attempting to charge/maintain a battery with an abnormal condition can further damage the battery. If in doubt, have the battery checked by a qualified professional prior to using the charger/maintainer.

**CHARGER LOCATION**

- Locate the battery charger as far away from battery as cables permit.
- Charge above freezing temperature and below 40°C (104°F).
- NEVER place the battery charger directly above battery being charged; gases from battery will corrode and damage charger.
- NEVER allow battery acid to drip on the battery charger when reading gravity or filling battery.
- NEVER operate the battery charger in a closed-in area or restrict ventilation in any way.
- Marine batteries must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specially designed for marine use. This unit is NOT designed for such use.

**CONNECTION PRECAUTIONS**

- Disconnect the AC plug from the electric outlet before connecting or disconnecting the clamps.
- Never allow the clamps to touch each other.
- Attach clamps to battery and chassis as indicated in the appropriate section ("Charging a battery installed in a vehicle" or "Charging a battery that has been removed from a vehicle").

**CHARGING A BATTERY INSTALLED IN A VEHICLE**

**⚠ WARNING – A spark near the battery may cause an explosion. To reduce risk of a spark near the battery:**

1. Position clamp cords to reduce risk of damage by hood, door, or moving engine parts.
2. Check polarity of battery posts. The positive (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the negative (NEG, N, -) post.
3. Determine which post of the battery is grounded (connected to the chassis). If the negative post is grounded to the chassis (as in most vehicles), see 4. If positive post is grounded to the chassis, see 5.
4. For negative-grounded vehicle, connect positive (RED) clamp from battery charger to positive (POS, P, +) ungrounded post of battery. Connect the negative (BLACK) clamp to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clamp to carburetor, fuel lines, or sheet-metal body parts. Connect to heavy gauge metal part of the frame or engine block.
5. For positive-grounded vehicle, connect negative (BLACK) clamp from battery charger to negative (NEG, N, -) ungrounded post of battery. Connect positive (RED) clamp to vehicle chassis or engine block away from battery. Do not connect clip to carburetor, fuel lines or sheet-metal

body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.

When disconnecting the charger, disconnect AC plug, remove the clamp from the vehicle chassis, and then remove the clamp from the battery terminal.

**CHARGING A BATTERY THAT HAS BEEN REMOVED FROM A VEHICLE**

**⚠ WARNING – A spark near the battery may cause an explosion. To reduce risk of a spark near the battery:**

1. Check polarity of battery posts. The positive post (marked POS, P, +) usually has a larger diameter than the negative battery post (marked NEG, N, -).
2. Attach a 24-inch (minimum length) AWG #6 insulated battery cable to the negative battery post (marked NEG, N, -).
3. Connect the positive (RED) battery clamp to the positive battery post (marked POS, P, + or red).
4. Stand as far back from the battery as possible, and do not face battery when making final connection.
5. Carefully connect the negative (BLACK) charger clamp to the free end of the battery cable connected to the negative terminal.

**Note:** A marine (boat) battery must be removed and charged on shore. To charge it on board requires equipment specifically designed for marine use. This unit is NOT designed for such use.

When disconnecting the charger, always do so in reverse sequence of connecting procedure and break first connection while as far away from battery as practical.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

**⚠ WARNING – TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**

- Always disconnect the AC plug from the AC outlet first before disconnecting the charger/maintainer from the battery to be charged.
- Ensure that all installation and operating instructions and safety precautions are understood and always carefully follow the steps outlined in the "Important Safety Instructions" section at the front of this manual.

The battery charger's battery clamps are color-coded (RED-POSITIVE and BLACK-NEGATIVE).

1. Make sure the battery charger/maintainer is unplugged from any power source and is not connected to a battery.
2. Connect the battery clamps to the battery and position the unit as far away from the battery as possible, following the appropriate directions in the "Preparing to Charge" Section at the front of this manual.
3. Insert the AC plug of the unit into a (powered) standard North American 120 volt 60Hz outlet. The Charging/Charged LED will flash green to indicate the unit is in charging mode.

**Notes:** If the clamps are incorrectly connected with regard to polarity, the Reverse Connection LED will light. Unplug the charger; then remove the clamps. Reconnect the clamps properly. If the Charging/Charged LED did not come on, check the connection to the battery. If the clamps are properly connected, the battery may be in fault condition. Manufacturer suggests to have the battery tested by a qualified battery service technician.

4. Leave the unit on. Monitor the battery from time to time.
5. When the Charging/Charged LED lights solid green, the charging process is complete.

When disconnecting the battery maintainer/charger, first unplug the AC plug, remove the clamp from the vehicle chassis, and then remove the clamp from the battery terminal.

**TROUBLESHOOTING**

<b>Unit Not Charging</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the battery charger/maintainer is properly connected to a live 120 volt AC outlet.</li> <li>• Make sure all connections are secure.</li> <li>• Check correct polarity connections.</li> <li>• If the battery to be maintained has fallen below 2 volts, the battery cannot be recharged with this unit.</li> <li>• If the charger/maintainer does not detect battery voltage, the unit will not operate.</li> </ul>
--------------------------	---

**CARE AND MAINTENANCE**

With proper care and minimal maintenance, this unit will provide years of dependable service. For maximum performance, manufacturer recommends:

- After each use, clean the battery charger clamps — be sure to remove any battery fluid that will cause corrosion of the clamps.
- Clean the outside case of the charger with a soft cloth.
- Do not allow liquid to enter the charger. Do not operate when charger is wet.
- Keep the charger cords loosely coiled during storage to prevent damage to the cords.

**⚠ CAUTION – TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE:**

- Do not use charger if cords or clamps have been damaged in any way, call Technical Support toll-free at 1-877-571-2391.
- There are no user-serviceable parts in this unit. Do not open the unit. In the event of malfunction, it must be returned to manufacturer for professional testing and repair. Opening the unit will void the manufacturer's warranty.

**ACCESSORIES**

Recommended accessories for use with this unit may be available from the manufacturer. If you need assistance regarding accessories, please contact the manufacturer at 1-877-571-2391.

**⚠ WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this appliance could be hazardous.

**SERVICE INFORMATION**

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the manufacturer at 1-877-571-2391.

**ONE-YEAR LIMITED WARRANTY**

The manufacturer warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of ONE (1) YEAR from the date of retail purchase by the original end-user purchaser ("Warranty Period").

If there is a defect and a valid claim is received within the Warranty Period, the defective product can be replaced or repaired in the following ways: (1) Return the product to the manufacturer for repair or replacement at manufacturer's option. Proof of purchase may be required by manufacturer. (2) Return the product to the retailer where product was purchased for an exchange (provided that the store is a participating retailer). Returns to retailer should be made within the time period of the retailer's return policy for exchanges only (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

This warranty does not apply to accessories, bulbs, fuses and batteries; defects resulting from normal wear and tear, accidents; damages sustained during shipping; alterations; unauthorized use or repair; neglect, misuse, abuse; and failure to follow instructions for care and maintenance for the product.



This warranty gives you, the original retail purchaser, specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. This product is not intended for commercial use.

Be sure to register your product at <https://www.baccusglobal.com/> registration to receive important product information, special promotions and offers, and more.

## SPECIFICATIONS

Input: 120V AC, 60 Hz, 0.18A  
Output: 12V DC, 800mA

Imported by Baccus Global LLC, 621 NW 53rd St., Suite 450, Boca Raton, FL 33487  
[www.baccusglobal.com](http://www.baccusglobal.com) • 1-877-571-2391

# BLACK+ DECKER

## CARGADOR / MANTENIMIENTO AUTOMÁTICO DE BATERÍA DE 12V MANUAL DE INSTRUCCIONES



Número de catálogo BM800BD

¡Gracias por elegir Black + Decker!

Visite [www.Baccusglobal.com](http://www.Baccusglobal.com) para registrar su nuevo producto.

### LEA EL MANUAL ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER MOTIVO:

Si tiene una consulta o algún inconveniente con su producto, visite

[HTTP://WWW.BACCUSGLOBAL.COM](http://WWW.BACCUSGLOBAL.COM)

para obtener respuestas instantáneas las 24 horas del día.

Si no encuentra la respuesta o no tiene acceso al Internet, llame al 1-877-571-2391 de

Lunes a Viernes de 9 a.m. a 5 p.m. hora del este para hablar con un agente.

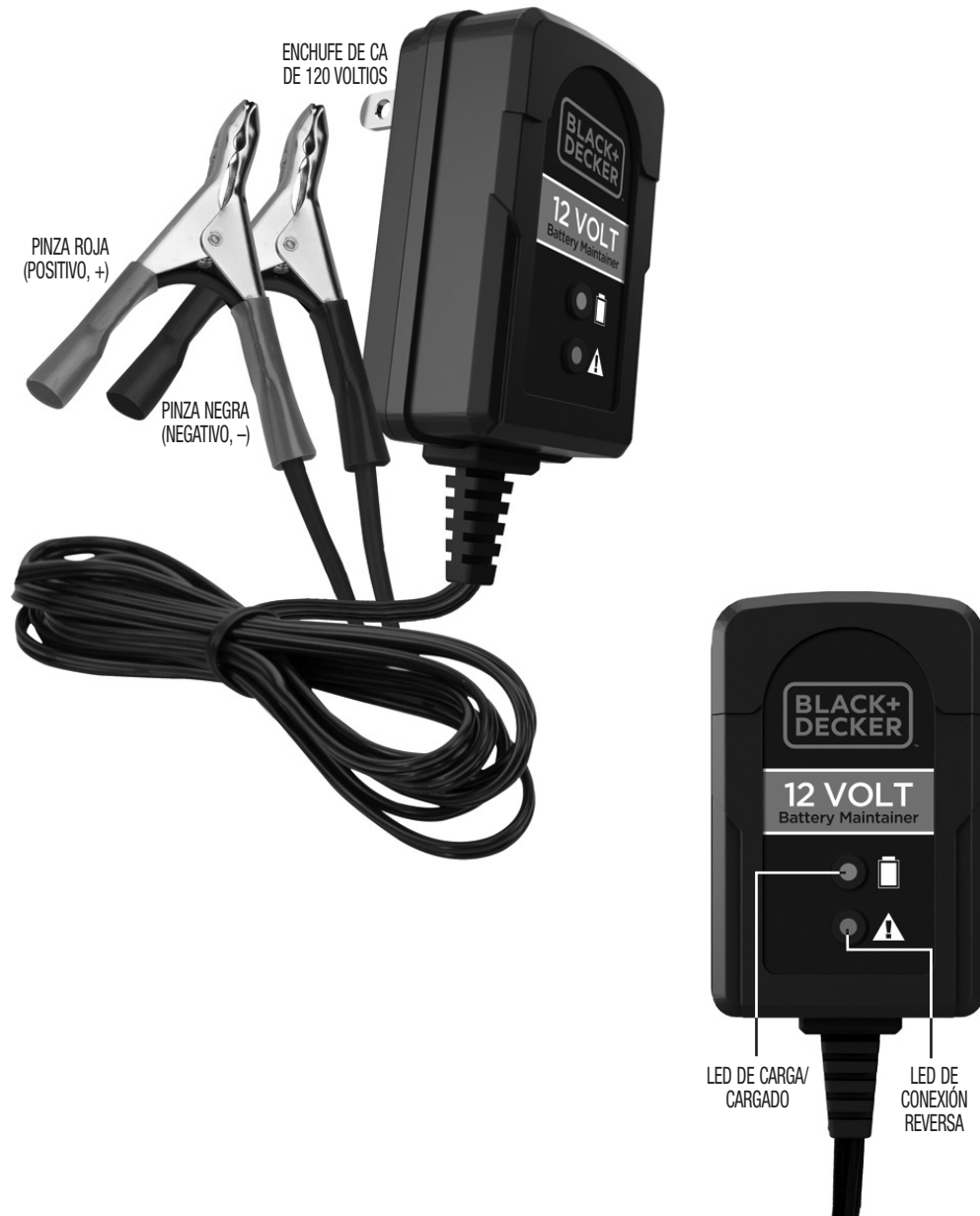
Cuando llame, tenga a mano el número de catálogo.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.**

Derechos Reservados © 2021 Baccus Global LLC

RD071521

# CARACTERÍSTICAS



Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este mecanismo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la in-ferencia que puede provocar una operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si el equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones no aprobados por el partido responsable de conformidad podrían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

## NORMAS DE SEGURIDAD / DEFINICIONES

- △ **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
  - △ **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
  - △ **PRECAUCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
- PRECAUCIÓN:** Utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

**RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA.** Cuando se utilizan herramientas o equipos, siempre se deben respetar las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales. La operación, el mantenimiento o la modificación incorrectos de herramientas o equipos pueden provocar lesiones graves y daños a la propiedad. Las herramientas y los equipos están diseñados para usos determinados. Fabricante recomienda encarecidamente que NO se modifique este producto y que NO se utilice para ningún otro uso que aquél para el que fue diseñado. Lea y comprenda todas las instrucciones operativas y las advertencias antes de utilizar cualquier herramienta o equipo.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

△ **ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones antes de hacer funcionar el producto. El incumplimiento de todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- △ **ADVERTENCIA: EL NO SEGUIR LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE RESULTAR EN DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y / O LESIONES GRAVES.**
- Esta unidad fue diseñada para el uso del hogar solamente.
  - Evite las condiciones ambientales peligrosas. No utilice artefactos en zonas húmedas o mojadas. No exponga las abrazaderas o cuerdas a la lluvia o la nieve.
  - Mantenga a los niños alejados. Guarde lejos de niños. ¡Esto no es un juguete!

- **Almace adentro.** Cuando son parados, los cargadores de batería deben ser almacenados dentro en los lugares secos, y altos o bajo llave – fuera del alcance de niños.
- **Desenchufe el cargador de batería** cuando no se está utilizando.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LOS CABLES ELÉCTRICOS

- **No tire del cable.** Nunca transporte el aparato por el cable ni lo jale para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados. Tire del enchufe y no del cable al desconectar la unidad.
- La protección del **interruptor de corte por falla a tierra (GFCI)** debe aplicarse a los circuitos o los tomacorrientes que se utilizarán. Hay tomacorrientes con protección GFCI incorporada que pueden utilizarse para tomar esta medida de seguridad.

### Cables de extensión

- **Un cable de extensión no debe ser utilizada a menos que absolutamente sea necesario.** El uso de un cable de extensión incorrecta podía dar lugar a un riesgo de fuego y descarga eléctrica. Si se utiliza un cable de extensión, cerciórese de que los pernos de la cuerda de extensión sean el mismo número, tamaño y forma que esos en el cargador.
- **Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones.** Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que tenga la capacidad para conducir la corriente que su producto exige. Un cable de menor capacidad provocará una disminución en el voltaje de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra la medida correcta que debe utilizar según la longitud del cable y la capacidad nominal en amperios indicada en la placa. En caso de duda, utilice el calibre inmediatamente superior. Cuanto menor es el número de calibre, más grueso es el cable.

Tamaño mínimo recomendado del AWG para los cables de extensión para los cargadores de batería					
Grado de la entrada de la CA	Amperios	Tamaño de las normas americanas de cableado (AWG) del cable			
		Longitud del cable, pies (m)			
Igual a o mayor que	Pero menos que	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.6)
0	2	18	18	18	16
2	3	18	18	16	14
3	4	18	18	16	14
4	5	18	18	16	14
5	6	18	16	14	12
6	8	18	16	12	10
8	10	18	14	12	10
10	12	16	14	10	8
12	14	16	12	10	8
14	16	16	12	10	8
16	18	14	12	8	8
18	20	14	12	8	6

**Seguridad del cable eléctrico:** Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra) como característica de seguridad. Este enchufe se ajustará en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no se conecta totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no se conecta, comuníquese con un electricista calificado. No intente anular esta característica de seguridad.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CARGADORES DE BATERÍA

- **Uso de accesorios y dispositivos.** El uso de accesorios o dispositivos no recomendados para este aparato puede resultar peligroso.
- **Manténgase alerta.** Use el sentido común. No opere este equipo si está cansado o con impedimentos.
- **Compruebe si hay piezas dañadas.** Una parte que esté dañada debe ser reparada o sustituida por el fabricante antes de su uso posterior a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
- **No funcione el cargador de batería** cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores pueden chispear, y las chispas pueden encender gases inflamables.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, ESTA UNIDAD SÓLO DEBE SER OPERADA POR ADULTOS, NO FUE DISEÑADA PARA QUE LA UTILICEN LOS NIÑOS.**

## ⚠ ADVERTENCIA – PELIGRO DE ESTALLIDO:

- No utilice la unidad para cargar las baterías secas que se usan normalmente con los aparatos domésticos. Estas baterías pueden estallar y provocar lesiones a las personas y daños a la propiedad. Use la unidad para carga/refuerzo solamente de una batería de PLOMO-ÁCIDO de 12V. No está diseñada para proveer energía a un sistema eléctrico de bajo voltaje que no sea para arrancar un motor.
- Nunca intente recargar pilas no recargables.

## ⚠ ADVERTENCIA – RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS:

- TRABAJAR CERCA DE UNA BATERÍA DE PLOMO ÁCIDO ES PELIGROSO. LAS BATERÍAS GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE SU FUNCIONAMIENTO NORMAL. POR ESTA RAZÓN, ES MUY IMPORTANTE QUE LEA ESTE MANUAL SIEMPRE ANTES DE UTILIZAR LA BATERÍA DE URGENCIA Y QUE SIGA LAS INSTRUCCIONES CON EXACTITUD.
- Para reducir el riesgo de explosión de la batería, siga estas instrucciones y las publicadas por el fabricante de la batería y el fabricante de cualquier equipo que tenga la intención de utilizar cerca de la batería. Revise las indicaciones sobre precauciones en estos productos y en el motor.
- Este equipo emplea piezas (interruptores y relés) que producen arcos o chispas. Por lo tanto, si utiliza la unidad en una cochera o un área cerrada, DEBE colocarla a no menos de 46 cm (18 pulgadas) por encima del piso.

## ⚠ ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO:

- No opere cerca de materiales, vapores o gases inflamables.
- No lo exponga al calor extremo o a llamas.

## ⚠ PRECAUCIÓN – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:

- Este cargador no está diseñado para uso con cada marca, fabricación o modelo del motor. **Utilizar sólo con sistemas de 12 voltios.**
- NUNCA INTENTE CARGAR UNA BATERÍA CONGELADA.
- No cargue la batería mientras el motor está en marcha.
- Manténgase alejado de las paletas de ventilador, correas, poleas y otras partes que pueden provocar lesiones a las personas.
- Los vehículos que tienen sistemas computarizados incorporados pueden resultar dañados si la batería del vehículo se arranca mediante puente. Antes de arrancar mediante puente, lea el manual del cliente del vehículo para confirmar que la ayuda externa para arrancar es adecuada.
- Nunca fume, ni permita que hayan chispas o llamas cerca de la batería del vehículo, del motor o del conservador de energía.
- Sea extremadamente cuidadoso para evitar dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Podría chispa o un cortocircuito en la batería o en otra parte eléctrica, y esto puede provocar una explosión.
- Nunca permita que el ácido de la batería entre en contacto con esta unidad.
- No opere esta unidad en un área cerrada ni restrinja la ventilación de alguna forma.
- Apague siempre el cargador de batería desenchufándolo al no ser utilizado.
- No abra el cargador de batería: no hay piezas que el usuario pueda reparar en su interior. Abrir el cargador de batería anulará la garantía del fabricante.
- Opere la unidad solamente como se describe en este manual de instrucciones.
- Revise el cargador de batería y sus componentes periódicamente por uso y desgaste. Regrese al fabricante para el reemplazo de piezas desgastadas o defectuosas inmediatamente.

## SEGURIDAD PERSONAL

Cuando se trabaja con baterías de ácido de plomo, siempre asegúrese de que alguien es suficientemente cerca como para proporcionar asistencia inmediata en caso de accidente o emergencia.

Quítese todos los artículos personales que sean de metal, como anillos, pulseras y relojes cuando trabaje con una batería de ácido de plomo. Una batería de plomo puede producir un cortocircuito lo suficientemente alto como para soldar un anillo o un objeto metálico a la piel causando quemaduras graves.

Utilice siempre protección para los ojos al emplear este producto; el contacto con el ácido de la batería puede producir ceguera o quemaduras graves. Conozca los procedimientos de primeros auxilios para el caso de contacto accidental con el ácido de la batería.

Mantenga cerca suficiente agua fresca y jabón en caso que el ácido de la batería entre en contacto con la piel.

Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, enjuáguese inmediatamente con agua y jabón durante por lo menos 10 minutos. Busque asistencia médica de inmediato.

- **PIEL:** Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con agua, luego lávese con agua y jabón. Si se presenta enrojecimiento, dolor o irritación, busque asistencia médica de inmediato.
- **OJOS:** Si el ácido de la batería entra en contacto con los ojos, lávese los ojos inmediatamente durante 15 minutos como mínimo y busque asistencia médica de inmediato.

⚠ **ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:** Siga estas instrucciones y éstas publicadas por el fabricante de cualquier motor que usted se preponga utilizar con este cargador de batería. Repase las marcas preventivas en el cargador y el motor de batería.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por adquirir su nuevo **Black + Decker® cargador/maintainador automático de batería de 12V. Lea el manual de instrucción y siga las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar su cargador de batería.**

## PREPARACIÓN PARA CARGAR

1. Asegure que el área alrededor de la batería es bien ventilada mientras la batería se esta cargando.
2. Retire la batería totalmente del barco o del aeronaive o cualquier espacio cerrado antes de cargar.
3. Si es necesario retirar la batería del vehículo para cargarla, o para limpiar los terminales, retire siempre primero de la batería el terminal puesto a tierra. Asegúrese de que todos los accesorios del vehículo estén apagados, para no causar un arco eléctrico.
4. Limpie las terminales de la batería, tenga cuidado y evite material corrosivo en los ojos.
5. Agregue agua destilada en cada celda hasta que el ácido de la batería alcance el nivel específico en el manual del fabricante. Esto ayuda a purgar el exceso de gas de las celdas. No llene en exceso. Para una batería sin tapas de celda (que no requiere cargador/maintainador), siga cuidadosamente las instrucciones de carga del fabricante.
6. Estudie todas las precauciones específicas del fabricante de la batería, tales como si retirar o no las tapas de las celdas mientras se carga, y la velocidad de carga recomendada.
7. Compruebe el voltaje de la batería que se cargará refiriendo al manual del vehículo. Esta unidad es para cargar una batería de 12 voltios solamente.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Este cargador/maintainador de la batería no detecta, diagnosticar o analizar la condición de la batería. De intentar cargarlos/mantener una batería una batería en una condición anormal puede dañar aún más la batería. En caso de duda, haber la batería revisado por un profesional calificado antes de usar el mantenedor BM1B.

## UBICACIÓN DEL CARGADOR

- Ubique el cargador tan lejos de la batería como lo permitan los cables.
- Nunca ubique el cargador directamente sobre la batería que se está cargando; los gases de la batería producirán corrosión y daños al cargador.
- No coloque una batería sobre el cargador.
- Nunca permita que el ácido de la batería gotee sobre el cargador.
- Cargue a una temperatura ambiente de 40 °C (104 °F).
- Nunca opere el cargador en un área cerrada ni restrinja la ventilación de manera alguna.
- Las baterías marinas se pueden retirar y cargar en tierra.

## PRECAUCIONES CON LA CONEXIÓN

- Nunca permita que las pinzas o juntas tóricas se toquen entre sí.
- Conecte las pinzas de la batería y el chasis, tal como se indica en la sección correspondiente ("Cargar una batería instalada en un vehículo" o "Cargar una batería que ha sido retirado de un vehículo").

## CARGAR UNA BATERÍA INSTALADA EN UN VEHÍCULO

⚠ **ADVERTENCIA – UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. PARA REDUCIR RIESGO DE UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA:**

1. No cargue la batería mientras el motor está en marcha.
2. Mantenga los cables de CA y CC alejados del capó, la puerta y las partes móviles del motor.
3. Manténgase alejado de las paletas del ventilador, correas, poleas y otras partes que pueden provocar lesiones a las personas.
4. Controle la polaridad de los bornes de la batería. El borne positivo (POS, P, +) de la batería generalmente tiene mayor diámetro que el borne negativo (NEG, N, -).
5. Determine qué borne de la batería está puesto a tierra (conectado) al bastidor. Si el borne negativo está puesto a tierra en el bastidor (como en la mayoría de los vehículos), vea 5. Si el borne positivo está puesto a tierra en el bastidor, vea 6.
6. Para un vehículo con tierra negativa, conecte la pinza del positivo (ROJA) del cargador de batería al borne sin conexión a tierra positivo (POS, P, +) de la batería. Conecte la pinza del negativo (NEGRA) al bastidor del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las cañerías de combustible o a las partes de chapa de la carrocería. Conecte a una pieza de metal sólida del bastidor o del bloque del motor.
7. Para un vehículo con tierra positivo, conecte la pinza del negativo (NEGRA) del cargador de batería al borne sin conexión a tierra negativo (NEG, N, -) de la batería. Conecte la pinza del positivo (ROJA) al bastidor del vehículo o al bloque del motor, lejos de la batería. No conecte la pinza al carburador, las cañerías de combustible o a las partes de chapa de la carrocería. Conecte a una pieza de metal sólida del bastidor o del bloque del motor.
8. Refiérase a las instrucciones del fabricante sobre los procedimientos de carga/mantenimiento de la batería.

## CARGAR UNA BATERÍA QUE HA SIDO RETIRADO DE UN VEHÍCULO

⚠ **ADVERTENCIA – UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. PARA REDUCIR RIESGO DE UNA CHISPA CERCA DE LA BATERÍA:**

1. Verifique la polaridad de los bornes de la batería. El borne positivo (marcado POS, P, +) generalmente tiene mayor diámetro que el borne negativo de la batería (marcado NEG, N, -).
2. Conecte un cable de 60 cm (24 pulgadas)(longitud mínima) N° 6 AWG aislado, para batería al borne negativo de la batería (marcado NEG, N, -).
3. Conecte la pinza positiva (ROJA) de la batería al borne positivo de la batería (marcado POS, P, + o ROJO).
4. Conecte cuidadosamente la pinza negativa (NEGRA) del cargador al extremo libre del cable de la batería conectado al terminal negativo.
5. Párese tan lejos de la batería como sea posible, y no se acerque a la batería hasta que haya hecho la conexión final.
6. Cuando desconecta el cargador, hágalo siempre en la secuencia inversa del procedimiento de conexión y se acerque la primera conexión estando tan lejos de la batería como resulte posible.

**Nota:** Una batería marina (de bote) se debe retirar y cargar en tierra. Cargarla a bordo exige equipos diseñados especialmente para uso marino. Esta unidad NO está diseñada para tal uso.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ **ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**

- **Desconecte siempre el enchufe de CA desde la toma de CA primero antes de desconectar el cargador/maintenedor desde la batería ser cargado.**
- **Asegúrese de que toda las instrucciones des instalación y funcionamiento y precauciones de seguridad son comprendidos y respetados; a continuación, siga los pasos descritos en la sección correspondiente "Instrucciones importantes de seguridad."**

## PROCEDURA:

Las pinzas de la batería del cargador de batería están codificados por colores (rojo: positivo y negro: negativo).

1. Asegúrese de que el cargador/maintenedor de batería esté desenchufado de cualquier fuente de alimentación y no esté conectado a una batería.
2. Conecte las pinzas de la batería a la batería y coloque la unidad lo más lejos de la batería como sea posible, siguiendo las instrucciones apropiadas en la sección "Preparación para la carga" de este manual.
3. Inserte el enchufe de la unidad en un tomacorriente estándar (alimentado) de 120 voltios 60Hz de Norteamérica. El LED de carga/cargado parpadeará en verde para indicar que la unidad está en modo de carga.  
**Notas:** Si las pinzas están conectadas incorrectamente con respecto a polaridad, el LED de conexión invertida se encenderá. Desenchufe el cargador; entonces quite las abrazaderas. Vuelva a conectar las abrazaderas correctamente. Si el LED de carga/cargado no se ilumina, compruebe la conexión con la batería. Si las pinzas están conectadas correctamente, la batería puede estar en condición de falla. El fabricante sugiere que la batería sea probada por un técnico calificado de servicio de batería.
4. Deje la unidad encendida. Controle la batería de vez en cuando.
5. El LED de carga / carga se ilumina en verde fijo para indicar el proceso de carga está completo.

Cuando desconecte el cargador de batería, desconecte el enchufe de CA, retire la pinza del bastidor del vehículo, y luego retire la pinza de los terminal de la batería.

## DETECCIÓN DE PROBLEMAS

La unidad no carga	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controle que el cargador esté conectado correctamente a un tomacorriente de 120 voltios CA que funcione (se encenderá la luz LED).</li><li>• Confirme que las conexiones de salida estén seguras.</li><li>• Revise que la polaridad de las conexiones esté correcta.</li><li>• Si la batería que se debe recibir mantenimiento ha caído debajo de los 2 voltios, no se puede recargar con esta unidad.</li><li>• Si el cargador/maintainador no detecta voltaje de la batería, la unidad no funcionará.</li></ul>

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Con el cuidado apropiado y un mantenimiento mínimo, esta unidad brindará años de servicio confiable. Para el rendimiento máximo, el fabricante recomienda:

- Después de cada uso, limpie las pinzas del cargador de batería; asegúrese de quitar cualquier fluido de la batería que pueda causar corrosión en las pinzas.
- Limpie la parte exterior del cargador con una tela suave, y de ser necesario, una solución jabonosa también suave.
- No permita que entre líquido al cargador. Si el cargador está húmedo, no lo opere.
- Mantenga los cables del cargador enrollados flojamente durante el almacenamiento para evitar daños a éstos.

⚠ **PRECAUCIÓN – PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD:**

- No utilice el cargador si los cables o las pinzas han sufrido algún daño; llame al Apoyo técnico a la línea gratuita 1-877-571-2391.
- Esta unidad no contiene elementos a los que el usuario pueda hacerles mantenimiento.
- No abra la unidad. En el caso de que funcione mal, se debe devolver al fabricante para que se realicen profesionalmente las comprobaciones y reparaciones. Abrir la unidad anulará la garantía del fabricante.